

PARTNERSHIP AGREEMENT

a) Contracting NGO **CIAI_CENTRO ITALIANO AIUTI ALL'INFANZIA**, Italian Ministry of Foreign Affairs Registration number: N.2000/337/003538/5 of 02/08/2000, Registration under CSA 1123 address in Ethiopia **KIRKOS KK KEBELE 08 HOUSE 430, Addis Abeba** Italian Fiscal Code 80142650151 Legal Representative delegated for Ethiopia **CHIARA BIFFI**

b) Local Partner **LIMAT MAHIBER GAMO GOFA DEVELOPMENT ASSOCIATION** Address **ARBA MINCH _GAMO GOFA** Registration number under CSA: 1258 Legal Representative **ELIAS ENDALE**.

PURPOSE OF THE AGREEMENT

Shared implementation of the project **PROTECT_ Per la protezione dei bambini del Gamo Gofa dal traffico e dallo sfruttamento**

The parties agree between each other:

Purpose of the agreement:

the contracting NGO CIAI and other local partner GGDA are willing to collaborate for the implementation of the project **PROTECT_ Per la protezione dei bambini del Gamo Gofa dal traffico e dallo sfruttamento**. The two parties will commit themselves to achieve the objectives results, and to implement the activities as for the project document, their own statutes, regulations and laws of the co-donor country, Italy and beneficiary country Ethiopia.

The proposal

The project proposal named **PROTECT_ Per la protezione dei bambini del Gamo Gofa dal traffico e dallo sfruttamento** aims to enable state and non-state actors to develop an integrated child protection system to prevent, protect and respond to child trafficking. It will be implemented in the Southern Nations, Nationalities and Peoples' Region (SNNPR) in 8 districts of Gamo Gofa (Arba Minch Town, Arba Minch Zuria, Chencha, Dita, Bonke, Daramalo, Kucha, Kamba) and will involve the following beneficiaries: trafficked children, schools(headmasters, cluster supervisors, teachers), families, local authorities, police and justice bodies.

The project has a total cost of 979.487 € the contribution asked to the Italian MAE is of 681.173 € (69,54 % of the total cost).

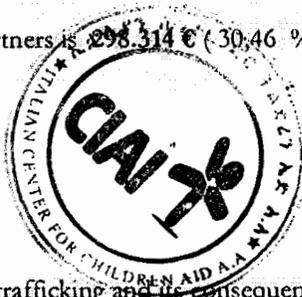
The total contribution of CIAI and other partners is 298.314 € (30,46 % of the total cost) of which:

- financial contribution: 217.254 €
- in kind contribution: 81.060 €

Objective and results of the project

Overall objective :to contribute to reduce child trafficking and its consequences by supporting a multi-stakeholders dialogue, strategic planning and intervention.

Specific Objective: to enable state and non-state actors to develop an integrated child protection system to prevent, protect and respond to child trafficking in two zones of the Southern Nations, Nationalities



and Peoples' Region (SNNPR).

Results:

- ER1 The capacities of families, schools and communities to prevent CT are strengthened ;
- ER2 The law enforcement bodies, are aware of their role in protecting children from trafficking ;
- ER3 LA have developed multi-sectoral mechanisms to coordinate and respond to cases of CT ;
- ER4 Children have acquired an active role in discussion concerning themselves and in the definition of protection strategies

Duration of the Agreement

The duration of the agreement is 36 months

General Roles

Ciai will have the role of the applicant for the agreement period and for the implementation of the activities;

GGDA will have the role of local partner for the same period

Managing of funds

Funds for the implementation of the activities will be managed by CIAI which will disburse them to GGDA according to the planned budget allocated for the activities followed.

On behalf of CIAI

Name

Chiara Biffi
Country Representative

Title: Legal Representative delegated in Ethiopia

Signature

Date

29/01/2014

On behalf of GGDA

Name

ደብረ ገብረ ደብረ
Elbas Endale Elcho

Title: Legal Representative

Signature

Date

29/01/2014



MODELLO DI ACCORDO DI PARTENARIATO TRA ONG E CONTROPARTE

a) ONG contraente CIAI_CENTRO ITALIANO AIUTI ALL'INFANZIA Idoneità
N .2000/337/003538/5 del 02/08/2000 indirizzo VIA BORDIGHERA, 6- MILANO Codice
Fiscale 80142650151 Rappresentante legale per l'Etiopia CHIARA BIFFI

b) Controparte LIMAT MAHIBER GAMO GOFA DEVELOPMENT ASSOCIATION Indirizzo
ARBA MINCH _GAMO GOFA registrazione csa : 1258 Legale rappresentante ELIAS ENDALE.

OGGETTO DELL'ACCORDO

Realizzazione congiunta del progetto denominato "PROTECT_ Per la protezione dei bambini del Gamo Gofa dal traffico e dallo sfruttamento"

Le parti liberamente concordano tra loro:

- **Obiettivo dell'accordo:**

La ONG **CIAI_CENTRO ITALIANO AIUTI ALL'INFANZIA** e la Controparte **LIMAT MAHIBER GAMO GOFA DEVELOPMENT ASSOCIATION** intendono avviare una collaborazione con lo scopo di realizzare il progetto denominato "**PROTECT_ Per la protezione dei bambini del Gamo Gofa dal traffico e dallo sfruttamento**". Nel contesto del presente accordo le parti si impegnano congiuntamente a raggiungere gli obiettivi, i risultati e a realizzare le attività previste dal documento di progetto. Inoltre per la implementazione del medesimo progetto le parti si impegnano a rispettare quanto previsto dai rispettivi statuti, nonché dalle leggi e normative del paese co-donatore, in questo caso l'Italia e quelle del paese beneficiario, in questo caso **l'Etiopia**

- **La Proposta:**

La proposta di progetto denominato **PROTECT_ Per la protezione dei bambini del Gamo Gofa dal traffico e dallo sfruttamento** concerne lo sviluppo di un sistema di protezione dell'infanzia dal traffico e dallo sfruttamento, da realizzare nella regione **Southern Nations, Nationalities and Peoples' Region (SNNPR)** in 8 distretti del Gamo Gofa (Arba Minch Town, Arba Minch Zuria, Chencha, Dita, Bonke, Daramalo, Kucha, Kamba) coinvolgendo i seguenti beneficiari :

bambini vittime di traffico, scuole e funzionari del settore educativo, famiglie, bambini a rischio di traffico, autorità locali, forze dell'ordine , autorità giudiziarie.

Prevede un costo totale di **979.487 €** , per il quale si è richiesto un cofinanziamento monetario di **681.173 €** al MAE-DGCS italiano pari al **69,54%** del totale.

Oltre a ciò è previsto un contributo totale della ONG, della controparte e degli altri partner di **298.314.€** pari al 30,46 % del totale:

di cui:

- monetario **217.254 €**
- valorizzato **81.060 €**

- **Obiettivi e Risultati del progetto**

Obiettivo generale : contribuire alla riduzione del fenomeno di traffico di minori in Gamo Gofa attraverso il coordinamento strategico tra i diversi attori coinvolti

Obiettivo specifico: supportare le istituzioni e la società civile nello sviluppo di un sistema di protezione dell'infanzia in grado di prevenire il fenomeno del traffico di minori, di tutelare le vittime e di favorire lo sviluppo di strategie di resilienza.

Risultati:

RA1 La capacità di prevenire il traffico di minori di famiglie, istituzioni scolastiche e comunità è rafforzata;

RA2 Le forze dell'ordine sono consapevoli del loro ruolo nella protezione dei minori dal traffico;

RA3 Le autorità locali elaborano una strategia coordinata e multisettoriale di contrasto al traffico;

RA4 I bambini hanno un ruolo attivo nella discussione che li riguarda e nell'identificazione di misure per la propria protezione

- Durata dell'accordo

La durata dell'accordo è di 36 mesi

- Ruoli generali

Per il periodo di validità dell'accordo e per la realizzazione delle attività di progetto, la ONG CIAI avrà il ruolo di capofila e coordinatore delle attività

Per il medesimo periodo, la controparte avrà il ruolo di supporto all'implementazione delle attività.

- Gestione delle risorse

Le risorse destinate alla realizzazione delle attività di progetto sono gestite da CIAI che erogherà alla controparte locale i fondi necessari all'implementazione delle attività di sua competenza.

Il legale rappresentante per l'Etiopia dell'ONG
proponente

Nome Chiara Biffi

Carica Rappresentante Paese

Firma (Firma leggibile)

Data 29/01/2014

Timbro tondo CIAI

Il legale rappresentante della controparte

Nome Elias Endale Elcho

Carica Rappresentante legale

Firma (firma leggibile)

Data 29/01/2014

Timbro GGDA